

# ALMANYA FRANKFURT YUNUS EMRE BİNASI AHŞAP ÖRNEKLERİ KSİLOLOJİK ANALİZ RAPORU

Prof. Dr. Barbaros YAMAN

18 Şubat 2024

Kod No: BOF-DENDRO-2024-02



Gazi Üniversitesi Teknokent  
REDEVIO AR-GE Bilgi ve Operasyon Teknolojileri Ltd. Şti.



Bartın Üniversitesi  
Bartın Orman Fakültesi, Orman Mühendisliği Bölümü  
Odun Anatomisi ve Dendrokronoloji Laboratuvarı

*Bu rapor, ilgili kişi/kurum/kuruluş/firmaya özeldir, izin alınmadan hiçbir şekilde alıntı  
yapılamaz, çoğaltılamaz, yayınlanamaz.*

## GİRİŞ

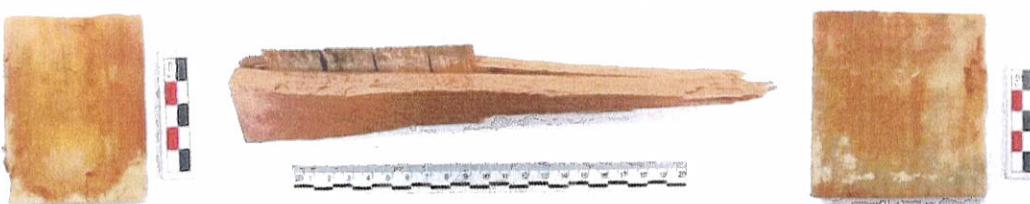
Bu analiz raporu, Bartın Üniversitesi Yönetim Kurulu'nun 23.02.2022 tarih ve 2022/04.03 sayılı toplantısında alınan karar uyarınca verilen izin çerçevesinde, Gazi Üniversitesi Teknokent-Redevio Ar-Ge Bilgi ve Operasyon Teknolojileri Ltd. Şti.'ne sağlanan proje danışmanlığı hizmeti kapsamında hazırlanmıştır. Prof. Dr. Ali Akin Akyol tarafından **Almanya Frankfurt Yunus Emre Binası'ndan** alınan ahşap malzemeler (Tablo-1), ksilolojik analiz amacıyla, Bartın Üniversitesi Orman Fakültesi *Odun Anatomisi ve Dendrokronoloji Laboratuvarı*'nda incelenmiştir. Laboratuvara ahşap malzemeler üzerinde yapılan işlemler ve analiz sonucu elde edilen veriler raporun materyal-yöntem, bulgular ve sonuç bölümünde detaylı biçimde açıklanmıştır.

**Tablo 1.** Almanya Frankfurt Yunus Emre Binasından alınan ahşap örneklerine ait bilgiler.

Örnek Kodu	Açıklamalar	Malzeme Türü
AFB-A1	Çatı katından	Ahşap
AFB-A2	Özgün zemin parke	Ahşap
AFB-A3	Kapı pervazından	Ahşap
AFB-A4	19 nolu merdiven bordüründen	Ahşap
AFB-A5	Özgün tavan hasırı	Hasır
AFB-A6	17 Nolu bina çatı taşıyıcı konstrüksiyondan	Ahşap
AFB-A7	17 Nolu bina çatıdan ara ızgaradan (bağdadı) çita	Ahşap
AFB-A8	17 Nolu bina şöminenin olduğu salon taban parkesinden	Ahşap
AFB-A9	19 Nolu bina giriş kapısından	Ahşap
AFB-A10	19 Nolu bina 2. kata çıkan dar merdiven basamağından	Ahşap
AFB-A11	19 Nolu bina çatı katı taban kaplama zeminden hatıl	Ahşap
AFB-A12	19 Nolu bina çatı yapısal ahşap ayaktan	Ahşap
AFB-A13	19 Nolu bina trabzan altından	Ahşap
AFB-A14	19 Nolu bina merdiven basamağından	Ahşap

## MATERİYAL VE YÖNTEM

Laboratuvara incelenen AFB-A1, AFB-A2, AFB-A3, AFB-A4, AFB-A6, AFB-A7, AFB-A8, AFB-A9, AFB-A10, AFB-A11, AFB-A12, AFB-A13 ve AFB-A14 kodlu ahşapların (Şekil 1) odun dokusundan (*sekonder ksillem*) çoğunlukla kızaklı *mikrotom* yardımıyla yaklaşık 25-30 µm kalınlığında enine, teget ve radyal yönde anatomik kesitler alınmıştır. Mikrotom ile kesit almaya uygun olmayan bazı örneklerden ise jiletle (razor blade) ince kesit temin edilmiştir. İnce kesitler lam üzerinde glijserin ortamında lamel ile kapatılarak geçici görüle olarak hazırlanmış ve *Olympus CX-21* ışık mikroskobunda incelenerek teşhis edilmiştir. Anatomik kesitlere ait mikrofotoğraflar *Carl-Zeiss marka fotomikroskop (Axiostar plus)* yardımıyla çekilmiştir. Ahşap örneklerinin familya, cins ve tür teşhislerinde Bartın Orman Fakültesi Odun Anatomisi Laboratuvarında bulunan ksilaryum örnekleri ile North Caroline Üniversitesi INSIDEWOOD veri tabanından ve odun anatomisi atlaslarından yararlanılmıştır.



**Şekil 1.** AFB-A1, AFB-A2, AFB-A3 kodlu ahşap örnekleri.



**Şekil 1 (devam).** AFB-A4, AFB-A6, AFB-A7 ve AFB-A8 kodlu ahşap örnekleri.



**Şekil 1 (devam).** AFB-A9, AFB-A10, AFB-A11 kodlu ahşap örnekleri.



**Şekil 1 (devam).** AFB-A12, AFB-A13, AFB-A14 kodlu ahşap örnekleri.

### BULGULAR ve TARTIŞMA Ahşap Malzemenin Mikroskopik Özellikleri

Familya, cins ve türleri bilinmeyen ahşap örneklerinin anatomik dokusunun (*sekonder ksilem*) ışık mikroskobunda incelenmesi sonucunda ulaşılan veriler çerçevesinde söz konusu ahşapların hangi familya, cins ve/veya türlere ait olduğu Tablo 2'de gösterilmiştir:

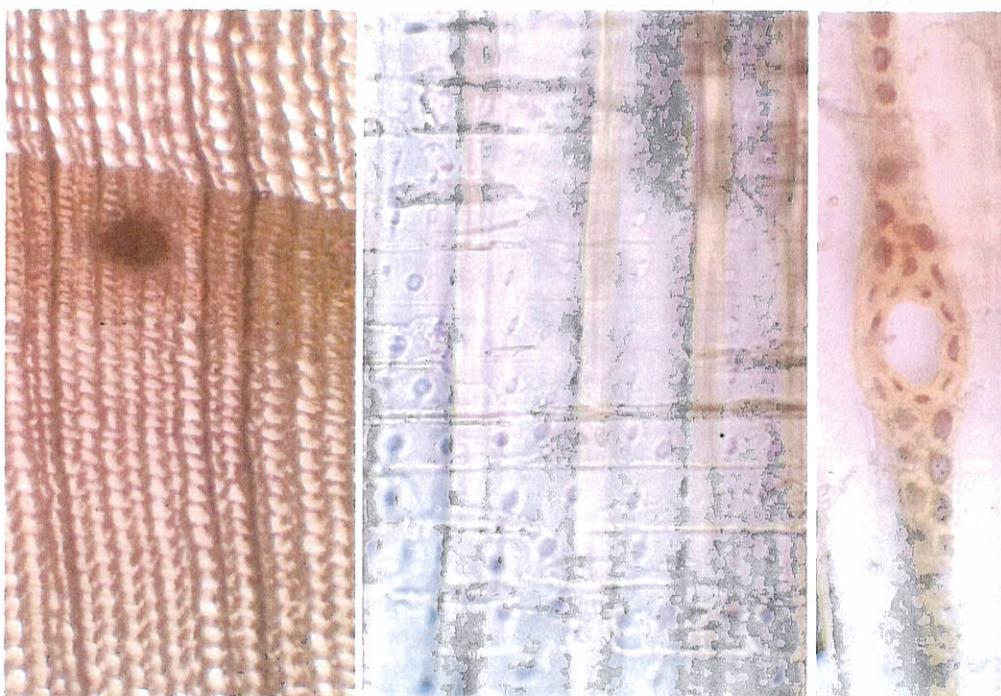
**Tablo 2.** Ahşap örneklerinin ksilolojik teşhis sonuçları.

Örnekler	Familya	Cins ve/veya Tür
AFB-A1	Pinaceae	<i>Picea cf abies</i> (Avrupa Ladını)
AFB-A2	Fagaceae	<i>Fagus cf sylvatica</i> (Avrupa Kayını)
AFB-A3	Pinaceae	<i>Abies cf alba</i> (Avrupa Göknarı)
AFB-A4	Betulaceae	<i>Alnus sp.</i> (Kızılığac)
AFB-A5	-	Ahşap değil! Monokotil bitki
AFB-A6	Pinaceae	<i>Picea cf abies</i> (Avrupa Ladını)
AFB-A7	Pinaceae	<i>Picea cf abies</i> (Avrupa Ladını)
AFB-A8	Fagaceae	<i>Quercus sp.</i> (Section <i>Quercus</i> ) Akmeşe Gurubu
AFB-A9	Fagaceae	<i>Quercus sp.</i> (Section <i>Quercus</i> ) Akmeşe Gurubu
AFB-A10	Pinaceae	<i>Pinus cf sylvestris / nigra</i>
AFB-A11	Pinaceae	<i>Picea cf abies</i> (Avrupa Ladını)
AFB-A12	Pinaceae	<i>Picea cf abies</i> (Avrupa Ladını)
AFB-A13	Pinaceae	<i>Pinus cf sylvestris / nigra</i>
AFB-A14	Fagaceae	<i>Fagus cf sylvatica</i> (Avrupa Kayını)

#### AFB-A1, AFB-A6, AFB-A7, AFB-A11 ve AFB-A12 Kodlu Ahşaplar

**Tehsis:** *Picea cf abies* (Avrupa Ladını)

Belirlenebilen Karakteristik IAWA Kod Numaraları: 40, 55, 56, 79, 81, 92, 107, 109, 110, 116

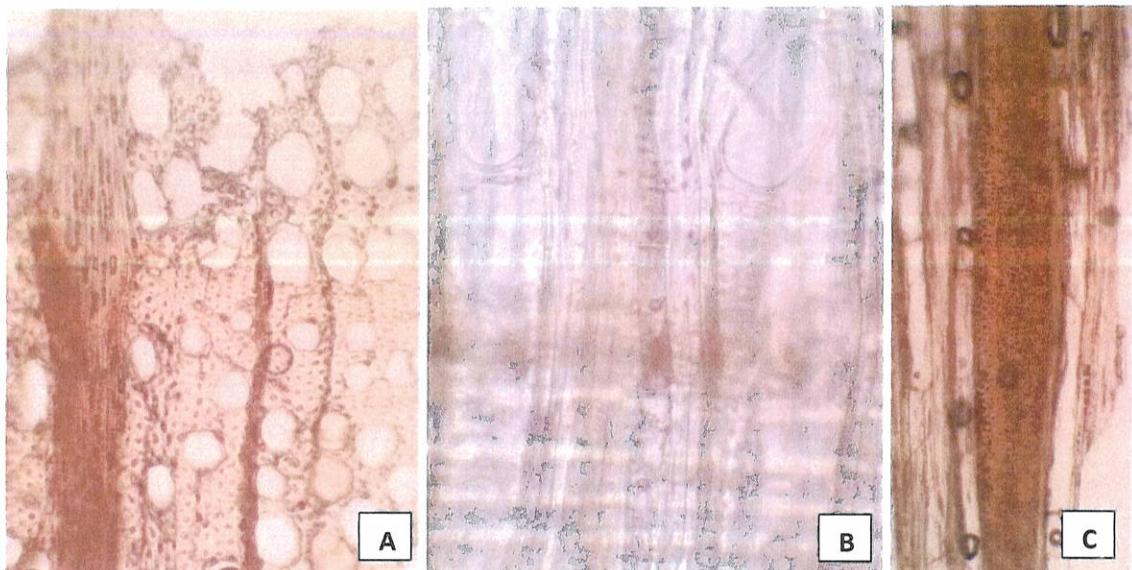


**Şekil 2.** A, B & C. Enine kesit: yıllık halka sınırı, ilkbahar ve yaz odunu traheidleri, yaz odununda boyuna reçine kanalı (A). Radyal kesit: piceoid tip karşılaşma yeri geçitleri (B). Teğet kesit: enine reçine kanallı multiseri özişini, reçine kanalında kalın çeperli epitel hücreleri.

#### AFB-A2 ve AFB-A14 Kodlu Ahşaplar

**Tehsis:** *Fagus cf sylvatica* (Avrupa Kayını)

Belirlenebilen Karakteristik IAWA Kod Numaraları: 1, 5, 12, 13, 98, 99, 102, 103

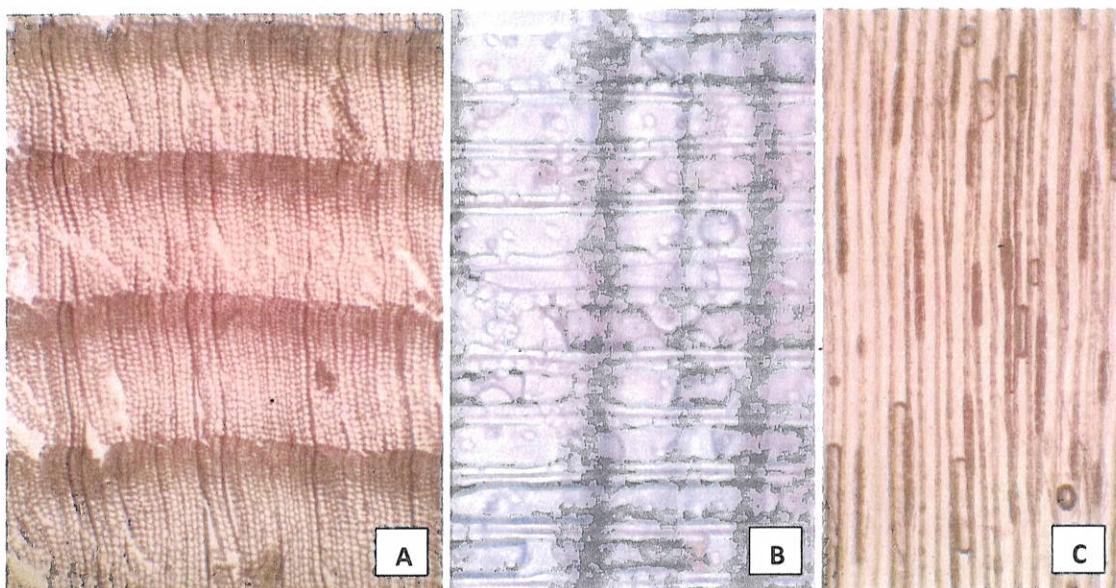


**Şekil 3.** A, B & C. Enine kesit: dağınik traheli odun, geniş multiseri özişini yanısıra ince özişinleri, yıllık halka sınırlında özişini genişlemesi (A). Radyal kesit: trahe hücrelerinde basit perforasyon (B). Teget kesit: multiseri özişini (C).

#### AFB-A3 Kodlu Ahşap

**Teşhis:** *Abies cf alba* (Avrupa Göknarı)

Belirlenebilin Karakteristik IAWA Kod Numaraları: 40, 55, 56, 80, 86, 88, 89, 94, 107

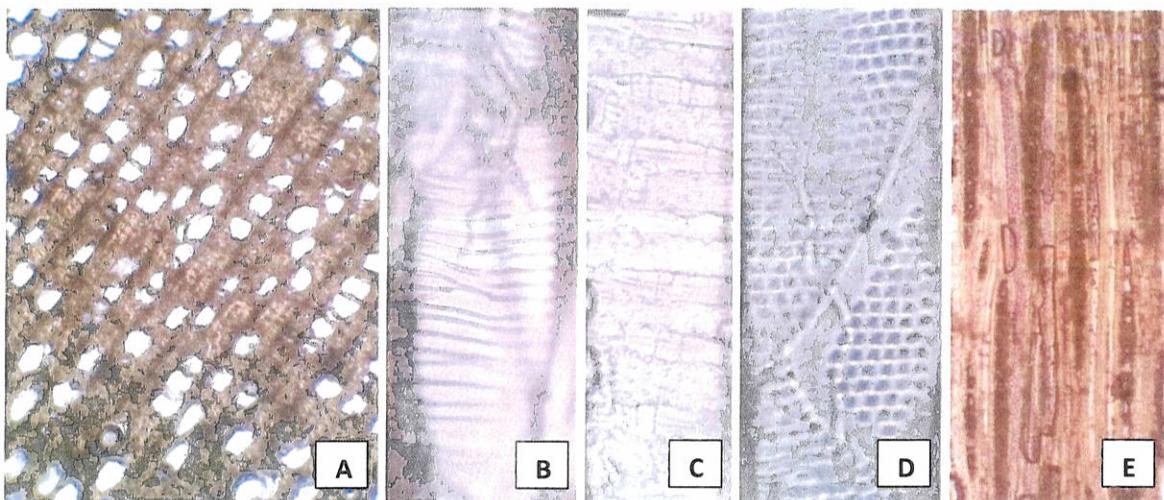


**Şekil 4.** A, B & C. Enine kesit: yıllık halkalar, ilkbahar odunu ve yaz odunu traheidleri (A). Radyal kesit: taxodioid tip karşılaşma yeri geçitleri ve ceperleri geçitli özişini paransim hücreleri (B). Teget kesit: uniseri özişinleri (C).

#### AFB-A4 Kodlu Ahşap

**Teşhis:** *Alnus sp.* (Kızılağaç)

Belirlenebilin Karakteristik IAWA Kod Numaraları: 1, 5, 12, 14, 17, 21, 96, 101

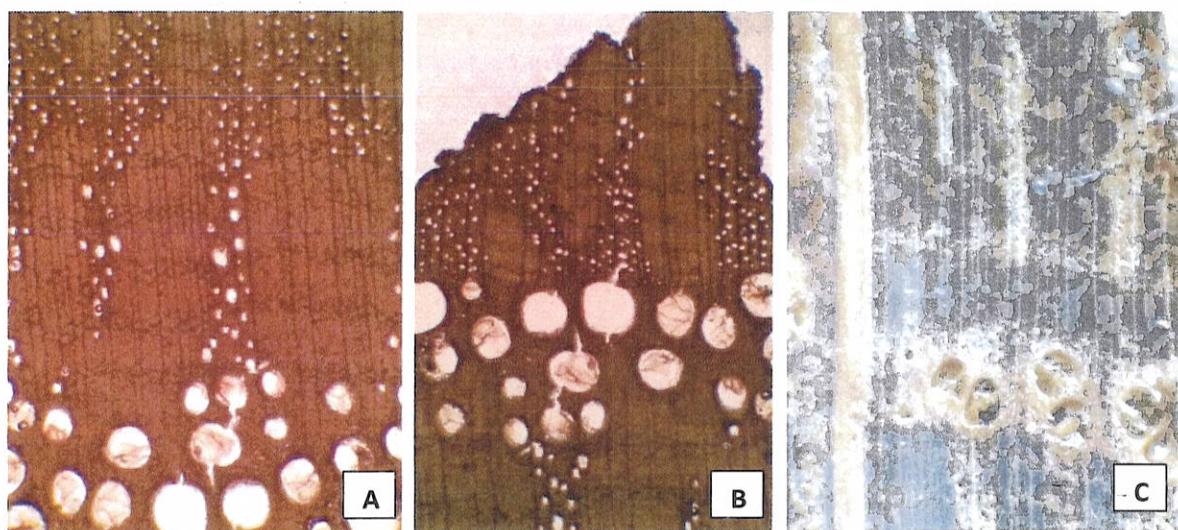


**Şekil 5.** A, B, C, D & E. Enine kesit: dağınık traheli odun (A). Radyal kesit: trahe hücrelerinde skalariform perforasyon (B), karşılaşma yeri geçitleri ve çeperleri geçitleri özisini paransim hücreleri (C), traheler arası karşılıklı dizilmiş geçitler (D). Teğet kesit: özisimler (E).

#### AFB-A8 ve AFB-A9 Kodlu Ahşaplar

**Teşhis:** *Quercus* sp. (Seksiyon *Quercus*) Akmeşeler Gurubu

Belirlenebilin Karakteristik IAWA Kod Numaraları: 1, 3, 7, 8, 9, 13, 56, 77, 86, 99, 102, 103, 104

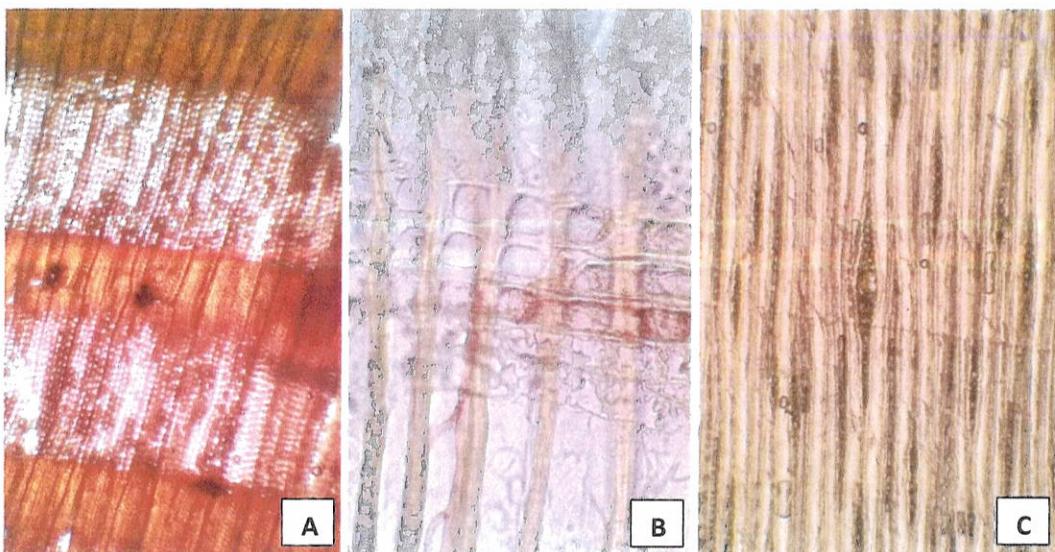


**Şekil 6.** A, B & C. Enine kesit: Halkalı traheli odun, geniş çaplı İlkbahar odunu trahları, dar çaplı yaz odunu trahları, İlkbahar odunundan yaz odununa anı geçiş, İlkbahar odunu trahe hücrelerinde tül oluşumu, ince özisimleri yanı sıra C'de görüldüğü üzere çok geniş özisini.

#### AFB-A10 ve AFB-A13 Kodlu Ahşaplar

**Teşhis:** *Pinus sylvestris / nigra* (Sarıçam / Karaçam)

Belirlenebilin Karakteristik IAWA Kod Numaraları: 40, 42, 44, 55, 56, 79, 82, 90, 107, 109, 110, 117



**Şekil 7.** A, B & C. Enine kesit: yıllık halkalar, ilkbahar odunu traheidleri, yaz odunu traheidleri, yaz odununda boyuna reçine kanalları (A). Radyal kesit: pencere tipi karşılaşma yeri geçitleri ve çeperleri dişli enine traheidler (B). Teğet kesit: uniseri ve reçine kanallı multiseri özişinleri (C).

## SONUÇ

Almanya Frankfurt Yunus Emre Binasından alınan ve Tablo 1'de kod numaraları ve özellikleri verilen ahşapların familya, cins ve olası türleri Tablo 2'de verilmiştir. Restorasyon işlemlerinde Uluslararası Anıtlar ve Sitler Konseyi (ICOMOS) (2004) prensipleri gereğince ahşap seçiminde orijinal cins / türlere sadık kalınması gerekmektedir. Bu nedenle Almanya Frankfurt Yunus Emre binasının ilgili ahşap parçalarının değiştirilmesi durumunda ikame ahşap olarak Tablo 2'de Latince isimleri verilen cins ve türlerin kullanılması önerilir. Ayrıca ahşabı olumsuz etkileyen mantar, böcek, bakteri ve nem gibi etmenlere karşı, kullanım yerine ve amacına bağlı olarak, emprenye ve / veya ıslık işlem görmüş ahşap malzeme tercih edilebilir.

## GENEL REFERANSLAR

- Akkemik Ü., Yaman B.** 2012. Wood Anatomy of Eastern Mediterranean Species. 310 pp., illus., 2012. Kessel Publishing House, ISBN 978-3-941300-59-0.
- Esteban L.G., de Palacios P.d.P., Casasús A.G., and Fernandez F.G.,** 2004. Characterisation of the xylem of 352 conifers. *Forest Systems*, 13(3): 452–478.
- Fahn A., Werker E., Baas P.** 1986. Wood anatomy and identification of trees and shrubs from Israel and adjacent regions Jerusalem: Israel Academy of Sciences and Humanities, 221p.
- Hoadley R. Bruce.** 1990. Identifying wood: accurate results with simple tools. Taunton Press, Newtown, Connecticut. ISBN 0-942391-04-7
- IAWA Committee 1989.** IAWA list of microscopic features for hardwood identification. Wheeler, E.A., P. Baas & P.E. Gasson (eds). IAWA Bulletin n.s. 10(3): 219-332.
- IAWA Committee 2004.** IAWA list of microscopic features for softwood identification. Richter H.G., D. Grosser, I. Heinz, P.E. Gasson (eds). IAWA Journal 25(1): 1-70.
- InsideWood. 2004-onwards.** Published on the Internet. <http://insidewood.lib.ncsu.edu/search> [18.02.2024].

**ICOMOS 2004.** Principles for the Preservation of Historic Timber Structures (1999). In International Charters for Conservation and Restoration (Editors: G. Araoz, F. L. Morales, A. Mykleby, M. Petzet, D. Sindou, M. Truscott), Second Edition with an Introduction by M. Petzet, München.

**Merev N. 2003.** Odun Anatomisi ve Odun Tanıtımı. KTÜ Orman Fak. Genel Yay. No. 210, Fakülte Yay. No. 32, Trabzon.

**Schoch W., Heller I., Schweingruber F. H., Kienast, F. 2004.** Wood anatomy of central European species ([www.woodanatomy.ch](http://www.woodanatomy.ch)).

**URL-1.** The Gymnospermae Database, <https://www.conifers.org>

**Yalçın F., Alkemik Ü. 2011.** Türkiye'nin Doğal Gymnospermeleri (Açık Tohumlular). T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı Orman Genel Müdürlüğü, ISBN: 978-605601143-1-4, Ankara.